

ALLEMAND

BACCALAUREAT
PROFESSIONNEL

Secteur tertiaire

EPREUVE ECRITE DE LANGUE VIVANTE

Durée : 2 heures

Coefficient : 2

SUJET

LE SUJET EST A COMPLETER ET A RENDRE AGRAFE A LA COPIE D'EXAMEN

L'UTILISATION DU DICTIONNAIRE BILINGUE EST AUTORISEE
A L'EXCEPTION DU DICTIONNAIRE ELECTRONIQUE

L'USAGE DE LA CALCULATRICE N'EST PAS AUTORISE

FRAUEN - ZWISCHEN KÜCHE UND BÜRO

Sind Beruf und Familie miteinander vereinbar (1) ?

Die Berufstätigkeit des Mannes ist eine Selbstverständlichkeit (2), die Berufstätigkeit der Frau nicht, wenn sie verheiratet ist und Kinder hat. Frauen, die Karriere machen, werden kritischer unter die Lupe genommen als Männer - sogar ein Viertel der Frauen möchte keine Frau als Chefin haben.

5

Frauen verdienen im Durchschnitt weniger als die Männer, machen seltener Karriere, sind stärker von Entlassung bedroht oder arbeiten überhaupt in ungesicherten Beschäftigungsverhältnissen (3) - das zeigen alle Statistiken.

10

Aus der Sicht des Arbeitgebers stellt eine Frau ein höheres Risiko dar : sie kann schwanger werden, dann fällt sie aus und ist praktisch unkündbar (4). Wenn sie kleine Kinder hat, ist sie zeitlich eingeschränkt ; wenn die Kinder krank sind, kann sie nicht kommen.

15

Es gibt eine immer größere Zahl von Frauen, die sich für den Beruf entscheiden und den Wunsch nach Kindern aufschieben oder ganz darauf verzichten.

20

Zwar ist die Schulbildung der Mädchen nicht mehr schlechter als die der Jungen. Aber die Frauen selbst konzentrieren sich in ihrer Berufswahl auf wenige Berufsfelder. Vielleicht haben sie oft andere Interessen und Berufsvorstellungen als die jungen Männer. Ein großer Teil der typischen Frauenberufe ist aber vergleichsweise schlecht bezahlt ; daher kommt ein Teil der Einkommensunterschiede.

25

In Umfragen erklären Männer wie Frauen, dass beruflicher Erfolg für beide Geschlechter gleich wichtig sein sollte. In der Praxis jedoch ist das Interesse an beruflichem Aufstieg mehr ein Interesse der Männer und der unverheirateten Frauen. Aber, wenn Mann und Frau verheiratet sind, Kinder haben und arbeiten, ist es oft die Frau, die auf Karriere verzichten muss.

frei nach Zeitfragen (1999), Klett Verlag.

Aide lexicale :

(1) vereinbar = compatible

(2) eine Selbstverständlichkeit sein = être tout à fait normal

(3) die Beschäftigungsverhältnisse = les conditions de travail

(4) unkündbar = qui ne peut être licencié(e)

TRAVAIL A FAIRE PAR LE CANDIDAT

I. COMPRÉHENSION EN FRANÇAIS (12 points)

1. Parmi ces trois affirmations, soulignez celle qui correspond à une idée centrale du texte.

Justifiez votre réponse en rédigeant une phrase en français et en donnant le numéro du paragraphe auquel vous faites référence (2 points).

- ❖ Faire carrière... une préoccupation d'hommes exclusivement.
- ❖ Égalité sociale des hommes et des femmes : une réalité.
- ❖ Un enfant et un emploi intéressant : des souhaits difficilement conciliables.

Justification :

.....
.....
.....

Numéro du paragraphe :

2. Les affirmations suivantes sont-elles vraies ou fausses ? (5 points)

Cochez la case qui convient. Justifiez votre réponse par une phrase ou une expression allemande tirée du texte.

AFFIRMATIONS	VRAI	FAUX
a) L'activité professionnelle des femmes est considérée comme un phénomène normal, même si elles sont mariées et ont des enfants.		
b) 25 % des femmes ne souhaitent pas avoir un supérieur hiérarchique de sexe féminin.		
c) De plus en plus de femmes renoncent à l'idée d'avoir des enfants, afin de se consacrer à leur vie professionnelle.		
d) La formation scolaire des garçons est moins bonne que celle des filles.		
e) De plus en plus de pères sont prêts à renoncer à leur carrière pour élever leurs enfants.		

3. Répondez en français :

a) La femme n'est pas l'égale de l'homme lorsqu'elle exerce une activité professionnelle. Reformulez en français trois exemples mentionnés dans le texte. (3 points)

-
-
-

b) Quels sont les problèmes évoqués par les chefs d'entreprise en ce qui concerne la main d'œuvre féminine ? (2 points)

-
-

II. EXPRESSION ÉCRITE EN ALLEMAND (8 points)

A. COMPÉTENCE LINGUISTIQUE (4 points)

Deux employeurs s'entretiennent au sujet de l'embauche d'une femme.
L'un d'eux est pour, l'autre est contre.
Imaginez le dialogue entre les deux employeurs.
L'un donnera deux arguments en faveur de l'embauche d'une femme et l'autre deux arguments contre. Chacun justifiera son avis, en employant des structures différentes.

Herr Fischer :
.....
.....
.....

Herr Becker :
.....
.....
.....

Herr Fischer :
.....
.....
.....

Herr Becker :
.....
.....
.....

B. EXPRESSION LIBRE EN ALLEMAND (4 points)

Bald werden Sie arbeiten.

Schreiben Sie in mindestens 100 Wörtern, was Sie von Ihrem Beruf erwarten (Tätigkeit - Arbeitszeit - Lohn - Beschäftigungsverhältnisse - ...).

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....